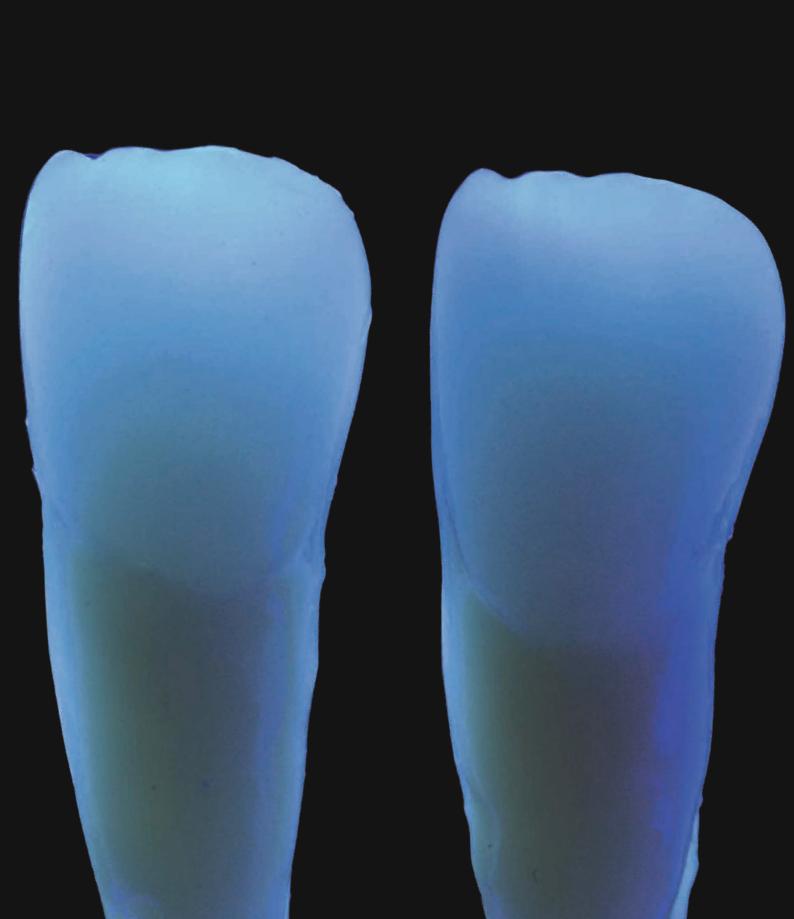


Minis®2

Realidad artificial





MIRIS² es estético, sencillo y predecible.

Prerrequisito para un resultado final perfecto

El MIRIS² está diseñado para permitir la reconstrucción del diente con dos masas básicas. Las masas tienen propiedades ópticas similares a las de la dentina y el esmalte, por lo que permiten obtener resultados naturales. Con este fin, se midieron e imitaron los tonos y la translucidez de los dientes naturales en pacientes adolescentes, adultos y ancianos. Además de los tonos de la dentina y el esmalte, se han desarrollado componentes con efectos especiales para permitir la reconstrucción personalizada teniendo en cuenta aspectos especiales y logrando de esta forma una estética insuperable, incluso en los casos más complejos. MIRIS² es adecuado para la reconstrucción directa de los dientes en pacientes adolescentes, adultos y ancianos.

MIRIS² ofrece una variedad de tonos perfectamente graduada para obtener unos resultados estéticos de primera

El concepto de tonos exclusivo de MIRIS² no se basa en los sistemas VITA®¹. Es más sencillo de usar y más fiel a la naturaleza. Los tonos de MIRIS² se pueden crear combinando el tono de dentina adecuado con los componentes de esmalte neutro o de blanco normal (MIRIS² White Regular y Neutral Regular), mientras que el tono amarillento (al igual que con los tonos VITA®¹ B) se obtiene con el esmalte de color marfil (MIRIS² lvory Regular). De esta forma, se puede conseguir un tono grisáceo (como con los tonos VITA®¹ C) utilizando un esmalte translúcido (MIRIS² Neutral

Trans). El odontólogo solo necesita seleccionar la croma de dentina correcta y, según el tipo y la edad del diente, la translucidez y el tono de esmalte adecuados. La selección se facilita gracias a una única guía de color y elimina prácticamente todos los errores antes de la reconstrucción.

Indicaciones

MIRIS² ha sido desarrollado como un sistema fácilmente comprensivo indicado para los dientes anteriores y posteriores. Su uso está recomendado para todas las restauraciones directas, semidirectas e indirectas, además de restauraciones de clase I y II. También están incluidos todos los tipos de cavidades, tratamientos estéticos y cosméticos, cierre de diademas, modificaciones del diente en su forma y color y las carillas.

¹ no es marca registrada de Coltène/Whaledent

Un solo color de dentina con ocho niveles de saturación



Tratamiento directo con composite

Las restauraciones de clase IV y las reconstrucciones incisales representan el mayor reto. La base viene dada por tonos de graduación precisa que reflejan la aparición del tejido natural con todas sus características especiales. Solo MIRIS² es tan sencillo que es adecuado para todos los usuarios sin distinción alguna. Incluye un juego de 8 tonos de dentina con el mismo matiz, pero con distintos niveles cromáticos (desde el 0 para la reconstrucción de los dientes blanqueados hasta el 7, para la reconstrucción cervical de los dientes oscurecidos en los pacientes de edad avanzada). La variedad disponible incluye todo el espectro de graduaciones del color natural de la dentina.

Un único juego de cinco tonos de esmalte que refleja todas las sutiles variaciones ópticas de los dientes naturales

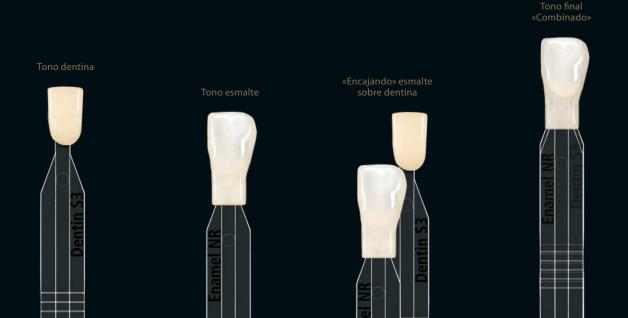
Los esmaltes del sistema MIRIS² están disponibles en tres matices básicos: BLANCO, NEUTRO Y MARFIL. Cada uno de estos matices imita las propiedades ópticas del esmalte en dientes adolescentes, blanqueados, adultos y de ancianos. Además, los esmaltes están disponibles en varios grados de translucidez: bajo para el esmalte blanqueado y el esmalte blanco, medio y alto para el esmalte neutro, y medio para el esmalte de color marfil. MIRIS² ofrece una selección simplificada de esmaltes con una opalescencia considerablemente mayor.







La técnica: uso clínico paso a paso



Gestión de tonos MIRIS². Paso a paso

La selección de la tonalidad es el primer paso del tratamiento. Se realiza justo después de la limpieza del diente y, en todos los casos, antes de la preparación de la cavidad y de la colocación del dique de goma. La selección de la tonalidad consta de dos pasos:

1. Selección del color de la dentina.

Primeramente tenemos que determinar el color correcto de la dentina. Esto se realiza colocando la guía de dentina cerca del área cervical del diente, donde el grosor del esmalte es mínimo y apenas influye en la percepción del color. Si nos alejamos de esta zona, hay que tener en cuenta el efecto de atenuación producido por el esmalte. Por ejemplo, una selección «3» del color de la dentina realizada en el centro de la superficie vestibular, se corresponde realmente con un color de dentina «4 o 5». No se recomienda realizar este tipo de acercamiento porque no es preciso. El color de la dentina también puede ser determinado después de la preparación de la cavidad. En este caso, la preparación deberá realizarse con spray de agua para evitar la deshidratación del tejido porque esto puede provocar una selección errónea del color. IMPORTANTE: La presencia de dentina esclerótica o terciaria en una cavidad algo más profunda no debe ser utilizada como base para la determinación del color de la dentina. Tampoco deberán ser empleadas las lesiones por abrasión, abfracción o erosión porque suelen poseer una dentina esclerótica más oscura.

2. Selección de la tonalidad y la translucidez del esmalte.

Las características ópticas del esmalte difieren en función de la persona y la edad. Por lo tanto, para determinar la tonalidad y la translucidez del esmalte deberán examinarse visualmente las zonas inciso-proximales de los dientes contra-laterales o vecinos y realizar aquí la preselección.

Confirmación de la dentina y el esmalte seleccionados con la guía de color especial MIRIS².

La confirmación consiste en insertar el núcleo de la dentina en la muestra preseleccionada de esmalte. Entre ambos elementos deberá aplicarse glicerina o agua. De esta forma se evitan los posibles efectos de refracción de la luz en la transición. Si fuera necesario puede probarse con otra tonalidad o translucidez de esmalte hasta conseguir una reproducción lo más parecida posible al diente natural. Si el color final no fuera el correcto, es recomendable probar primero con otro esmalte que cambiar la dentina porque la selección de su color suele ser más fácil y precisa.

Masas de efectos especiales.

Una observación visual directa o unas buenas fotografías intra-orales de los dientes contra-laterales o vecinos servirán para determinar si se requiere aplicar masas de efectos especiales.

Un guía de color única para un sistema único.

El color correcto es la clave para conseguir un resultado estético óptimo. Éste es el motivo por el que se ha desarrollado una guía de color que le sirva de ayuda en la selección de las masas correctas de dentina y de esmalte. Además, esta guía de color está hecha con el mismo material restaurador, lo que le ofrece una reproducción precisa de todas las propiedades ópticas del material. Hay una guía de color para todos los colores de dentina y de esmalte. Estas guías han sido específicamente diseñadas para imitar con precisión la forma de un diente y para proporcionarle las dimensiones y los grosores de los tejidos naturales. La quía es tan sencilla de usar como parece, sólo hay que insertar las muestras de dentina en el caparazón de esmalte. Es recomendable aplicar unas gotas de gel de glicerina o de agua entre ambas muestras para eliminar la posible influencia de la refracción de la luz en la interfase. Con el kit se entrega además una tabla que permite una preselección de la dentina, del esmalte y de los materiales de efectos especiales de MIRIS² conforme a la situación clínica y al tipo y la edad del diente.

Acabado y pulido.

El acabado es, básicamente, una cuestión de precisión. El objetivo es reconstituir la textura y el brillo de la superficie. Si es necesario, en particular en los pacientes más jóvenes, la textura se reproduce con la ayuda de fresas de diamante de grano medio (40 micras), a baja velocidad y sin spray de agua. Para todas las superficies planas y convexas, los discos son los instrumentos más indicados para el acabado y el pulido. Las fresas de diamante finas y las puntas de silicona son las mejores para nivelar y suavizar los relieves de las superficies. Finalmente, se emplea un cepillo para pulir (Diashine, Diatech) o una pasta de pulido con un disco extra blando.

Estratificación del composite

Selección del material según la situación clínica

Blanqueado			Joven			Adulto			Mayor		
Dentina	Efecto	Esmalte	Dentina	Efecto	Esmalte	Dentina	Efecto	Esmalte	Dentina	Efecto	Esmalte
S2	-	WB	S2	-	WR	S3	-	WR/NR	S4		NR
S0-S1	-	WB	S1-S2	1	WR/WB	S2-S3	-	WR/NR/IR	S4-S5		NR/IR/NT
S0-S1	B/W/WO	WB	S1-S2	B/W/WO	WR/WB	S2-S3	B/G/W/WO	WR/NR/IR	S4-S5	G/W/WO	NR/IR/NT
S0-S3	-	WB	S1-S3	-	WR/WB	S2-S5	-	WR/NR/IR	S4-S7		NR/IR/NT
S0-S1	B/W/WO	WB	S1-S2	B/W/WO	WR/WB	S2-S3	B/G/W/WO	WR/NR/IR	S4-S5	B/G/W/WO	NR/IR/NT
(S0-S1)	B/W/WO	WB	(S1-S2)	B/W/WO	WR/WB	S2-S3	B/G/W/WO	WR/NR/IR	S4-S5	B/G/W/WO	NR/IR/NT
	S2 S0-S1 S0-S1 S0-S3 S0-S1	Sentina Efecto S2	Sentina Efecto Esmalte S2 - WB S0-S1 - WB S0-S1 B/W/WO WB S0-S3 - WB S0-S1 B/W/WO WB	Sentina Efecto Esmalte Dentina S2 - WB S2 S0-S1 - WB S1-S2 S0-S1 B/W/WO WB S1-S2 S0-S3 - WB S1-S3 S0-S1 B/W/WO WB S1-S2	Sentina Efecto Esmalte Dentina Efecto S2 - WB S2 - S0-S1 - WB S1-S2 - S0-S1 B/W/WO WB S1-S2 B/W/WO S0-S3 - WB S1-S3 - S0-S1 B/W/WO WB S1-S2 B/W/WO	Sentina Efecto Esmalte Dentina Efecto Esmalte S2 - WB S2 - WR S0-S1 - WB S1-S2 - WR/WB S0-S1 B/W/WO WB S1-S2 B/W/WO WR/WB S0-S3 - WB S1-S3 - WR/WB S0-S1 B/W/WO WB S1-S2 B/W/WO WR/WB	Journal Efecto Esmalte Dentina Efecto Esmalte Dentina S2 - WB S2 - WR S3 S0-S1 - WB S1-S2 - WR/WB S2-S3 S0-S1 B/W/WO WB S1-S2 B/W/WO WR/WB S2-S3 S0-S3 - WB S1-S3 - WR/WB S2-S5 S0-S1 B/W/WO WB S1-S2 B/W/WO WR/WB S2-S3	Jentina Efecto Esmalte Dentina Efecto Esmalte Dentina Efecto S2 - WB S2 - WR S3 - S0-S1 - WB S1-S2 - WR/WB S2-S3 - S0-S1 B/W/WO WB S1-S2 B/W/WO WR/WB S2-S3 B/G/W/WO S0-S3 - WB S1-S3 - WR/WB S2-S5 - S0-S1 B/W/WO WB S1-S2 B/W/WO WR/WB S2-S3 B/G/W/WO	Pentina Efecto Esmalte Dentina Efecto Esmalte 52 - WB S2 - WR S3 - WR/NR 50-S1 - WB S1-S2 - WR/WB S2-S3 - WR/NR/IR 50-S1 B/W/WO WB S1-S2 B/W/WO WR/WB S2-S3 B/G/W/WO WR/NR/IR 50-S3 - WB S1-S3 - WR/WB S2-S5 - WR/NR/IR 50-S1 B/W/WO WB S1-S2 B/W/WO WR/WB S2-S3 B/G/W/WO WR/NR/IR	Pentina Efecto Esmalte Dentina Efecto Esmalte Dentina Efecto Esmalte Dentina 52 - WB S2 - WR S3 - WR/NR S4 50-S1 - WB S1-S2 - WR/WB S2-S3 - WR/NR/IR S4-S5 50-S1 B/W/WO WB S1-S2 B/W/WO WR/WB S2-S3 B/G/W/WO WR/NR/IR S4-S5 50-S3 - WB S1-S3 - WR/WB S2-S5 - WR/NR/IR S4-S7 50-S1 B/W/WO WB S1-S2 B/W/WO WR/WB S2-S3 B/G/W/WO WR/NR/IR S4-S5	Pentina Efecto Esmalte Dentina Efecto Esmalte Dentina Efecto 52 - WB S2 - WR S3 - WR/NR S4 - 50-S1 - WB S1-S2 - WR/WB S2-S3 - WR/NR/IR S4-S5 - 50-S1 B/W/WO WB S1-S2 B/W/WO WR/WB S2-S3 B/G/W/WO WR/NR/IR S4-S5 G/W/WO 50-S3 - WB S1-S3 - WR/WB S2-S5 - WR/NR/IR S4-S7 - 50-S1 B/W/WO WB S1-S2 B/W/WO WR/WB S2-S3 B/G/W/WO WR/NR/IR S4-S5 B/G/W/WO

El efecto «Dorado» y «Blanco» o «Blanco Opaco» pueden mezclarse para producir cualquier color opaco deseado que se corresponda con cualquier color de dentina (S0 hasta S7)

Las masas de dentina y de esmalte imitan los colores, la opacidad y la fluorescencia de los tejidos naturales. Se aplican en dos capas, copiando la estructura interna de los dientes naturales. Los dientes vecinos proporcionan la información necesaria para realizar la restauración con una forma y volumen tridimensionales correctos.

Cuando faltan estos elementos, se deberá hacer una reconstrucción temporal con composite a modo de diagnóstico (aplicación directa de un composite sin tratamiento de la superficie) antes de la preparación de la cavidad. Después de un rápido acabado del perfil lingual, el resultado se fija con una llave de silicona, que ayudará a establecer una anatomía palatina e incisal correctas.

Deberá ponerse especial atención a las características relacionadas con la edad del diente.

La maduración fisiológica del diente y las alteraciones funcionales de la dentina y del esmalte exigen una técnica de estratificación específica según el grupo de edad. Esto implica una selección específica de los colores de la dentina y del esmalte y su colocación. Así se garantiza la obtención de restauraciones de aspecto natural.

Pacientes jóvenes

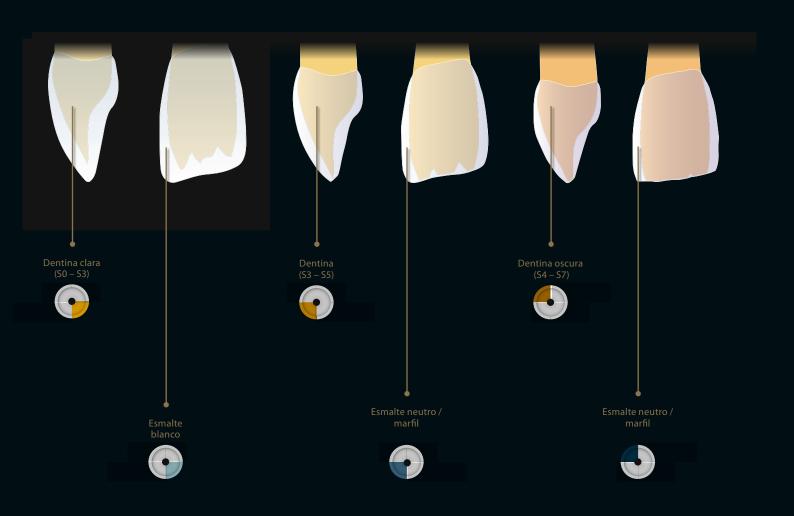
En paciente jóvenes, el esmalte muestra generalmente un pronunciado efecto opalescente y una elevada translucidez. En el borde incisal, la dentina está completamente cubierta por el esmalte. La dentina es clara con variaciones mínimas de color.

Pacientes adultos

En los pacientes adultos, el esmalte es generalmente menos blanco. Su color es más bien neutro o ligeramente marfil. La dentina puede estar parcialmente expuesta en el borde incisal. La dentina es más oscura.

Pacientes mayores

En pacientes mayores el esmalte es más delgado y más translúcido. En el nivel incisal, la dentina subyacente es claramente visible y es similar a un muro liso; los lóbulos son menos reconocibles y sólo hay ligeras concavidades. La dentina es relativamente oscura con una elevada saturación.





Sustituto de la dentina: masas de dentina con un solo tono y opacidad pero con saturaciones (croma) diferentes Dentina (S) 0-1-2-3-4-5-6-7

Dentina

Masas de efectos: efectos ópticos especiales y peculiaridades anatómicas Azul (B): para simular efectos opalescentes en márgenes incisales Blanco (W): para imitar manchas blanquecinas / lesiones hipoplásicas Blanco Opaco (WO): para cubrir manchas oscuras Dorado (G): para simular áreas de saturación intensa. Selección del material según

Efecto



Sustituto del esmalte: masas de esmalte con diferentes tonos y opacidades Blanco Regular (WR) / Blanco Blanqueador (WB) Neutro Regular (NR) / Neutro Translucido (NT) Marfil Regular (IR)



Efecto especial

Masas de efectos especiales para una excelente estética incluso en las situaciones más difíciles.

Además de las dos masas básicas especiales dentina y esmalte, se han desarrollado materiales para crear y simular efectos especiales. Por ejemplo, es posible imitar una localizada y muy pronunciada opalescencia con el color MIRIS² AZUL, mientras que las hipo-calcificaciones, también llamadas manchas blancas, y las fisuras pueden ser perfectamente reproducidas con los colores MIRIS² BLANCO o MIRIS² BLANCO OPACO.

El efecto MIRIS² DORADO se ha desarrollado para su aplicación en áreas localizadas con una elevada saturación o para preparar opaquers de la tonalidad deseada. En realidad, el color de efecto MIRIS² DORADO puede mezclarse en diferentes proporciones con el MIRIS² BLANCO y/o BLANCO OPACO para obtener el tono necesario y el efecto de recubrimiento.

Para resumir se puede afirmar que, por primera vez, el «concepto de estratificación natural» ha sido completamente integrado en un sistema de composite. Este concepto permite una estratificación sencilla pero lógica. La aplicación de dos masas distintas de DENTINA y ESMALTE, casi idénticas a los tejidos naturales, y su combinación con colores de EFECTOS especiales permiten a todos los dentistas, tanto especialistas como médicos generales, realizar restauraciones de una calidad estética superior.

MIRIS² Jeringa Set

8431 MIRIS² Jeringa Set

Contenido:

13 Jeringas (4 g / 2 ml cada una), 4 Jeringas (2,3 g / 1,4 ml cada una) Accesorios + Guía de colores

MIRIS² Color Dentina

Color 0 (S0)

Color 1 (S1)

Color 2 (S2)

Color 3 (S3)

Color 4 (S4)

Color 5 (S5)

C | (CC)

Color 6 (S6)

Color 7 (S7)

MIRIS² Color Esmalte

White Regular (WR)

White Bleach (WB)

Neutral Regular (NR)

Neutral Trans (NT)

Ivory Regular (IR)

MIRIS² Color Efecto

Blue (B)

White (W)

White Opaque (WO)

Gold (G)

MIRIS² Jeringa Repuestos

Repuestos

Contenido:

1 Jeringa (4 g / 2 ml) o

(2,3 g / 1,4 ml)

MIRIS² Color Dentina – Jeringa

8409 Color 0 (S0)

8432 Color 1 (S1)

8433 Color 2 (S2)

8434 Color 3 (S3)

8435 Color 4 (S4)

8436 Color 5 (S5)

8437 Color 6 (S6)

8438 Color 7 (S7)

MIRIS² Color Esmalte – Jeringa

8439 White Regular (WR)

8440 White Bleach (WB)

8441 Neutral Regular (NR)

0441 Neutral Negular (N

8442 Neutral Trans (NT)

8443 Ivory Regular (IR)

MIRIS² Color Efecto – Jeringa

8445 White (W)

8446 White Opaque (WO)

8447 Gold (G)

8403 Blue (B)

MIRIS² Accesorios:

8411 MIRIS² Guía de colores

7235 Separador 5 ml

7874 Agujas de aplicación – 10 uds.

6671 Dispensador de composite

7047 One Coat 7.0 Intro Kit

7049 One Coat 7.0 Repuesto - 5 ml

7634 Microsepillo negro – 50 uds.



Información sobre pedidos

MIRIS² Tips Set

8465 MIRIS² Tips Set

Contenido:

78 tips (0,25 g / 0,125 ml cada una) 4 jeringas (2,3 g / 1,4 ml cada una) Accesorios + Guía de colores

MIRIS² Tips Dentina

Color 0 (S0) 6 pcs.

Color 1 (S1) 6 pcs.

Color 2 (S2) 6 pcs.

Colon 2 (S2) 6 pes

Color 3 (S3) 6 pcs.

Color 4 (S4) 6 pcs.

Color 5 (S5) 6 pcs.

Color 6 (S6) 6 pcs.

Color 7 (S7) 6 pcs.

MIRIS² Tips Esmalte

White Regular (WR) 6 uds. White Bleach (WB) 6 uds. Neutral Regular (NR) 6 uds. Neutral Trans (NT) 6 uds. Ivory Regular (IR) 6 uds.

MIRIS² Color Efecto

Blue (B) White (W) White Opaque (WO) Gold (G)

MIRIS² Tips Repuestos

Repuesto 10×

Contenido:

1 envase (10 o 20 tips) (0,25 g / 0,125 ml cada uno)

MIRIS² Tips Dentina

8406 Color 0 (S0)

8472 Color 1 (S1)

8473 Color 2 (S2)

8474 Color 3 (S3)

8475 Color 4 (S4)

8476 Color 5 (S5)

8477 Color 6 (S6)

8478 Color 7 (S7)

MIRIS² Tips Esmalte

8479 White Regular (WR)

8480 White Bleach (WB)

8481 Neutral Regular (NR)

8482 Neutral Trans (NT)8483 Ivory Regular (IR)

Repuesto 20×

MIRIS² Tips Dentina

8408 Color 0 (S0)

8486 Color 1 (S1)

8487 Color 2 (S2)

8488 Color 3 (S3)

8489 Color 4 (S4)

0409 COIOI 4 (34

8490 Color 5 (S5)

8491 Color 6 (S6)

8492 Color 7 (S7)

MIRIS² Tips Esmalte

8493 White Regular (WR)

8494 White Bleach (WB)

8495 Neutral Regular (NR)

8496 Neutral Trans (NT)

8497 Ivory Regular (IR)









Coltene Iberia S.L.U. c/Doctor Fleming, 3 - Bajo A 28220 Majadahonda, Madrid / Spain T +34 91 63 86 492 F +34 91 63 86 279

info.ib@coltene.com

Coltène/Whaledent AG
Feldwiesenstr. 20
9450 Altstätten/Switzerland
Tel. + 41 71 757 53 00
Fax + 41 71 757 53 01
info.ch@coltene.com

Coltène/Whaledent Inc. 235 Ascot Parkway Cuyahoga Falls, Ohio 44223/USA Tel. + 1 330 916 8800 Fax + 1 330 916 7077 info.us@coltene.com

